

# SILVER CREST®



## GAMING-HEADSET SUGH A1

DE AT CH

### GAMING-HEADSET

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

### MICRO-CASQUE GAMER

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

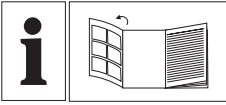
IT CH

### CUFFIE GAMING

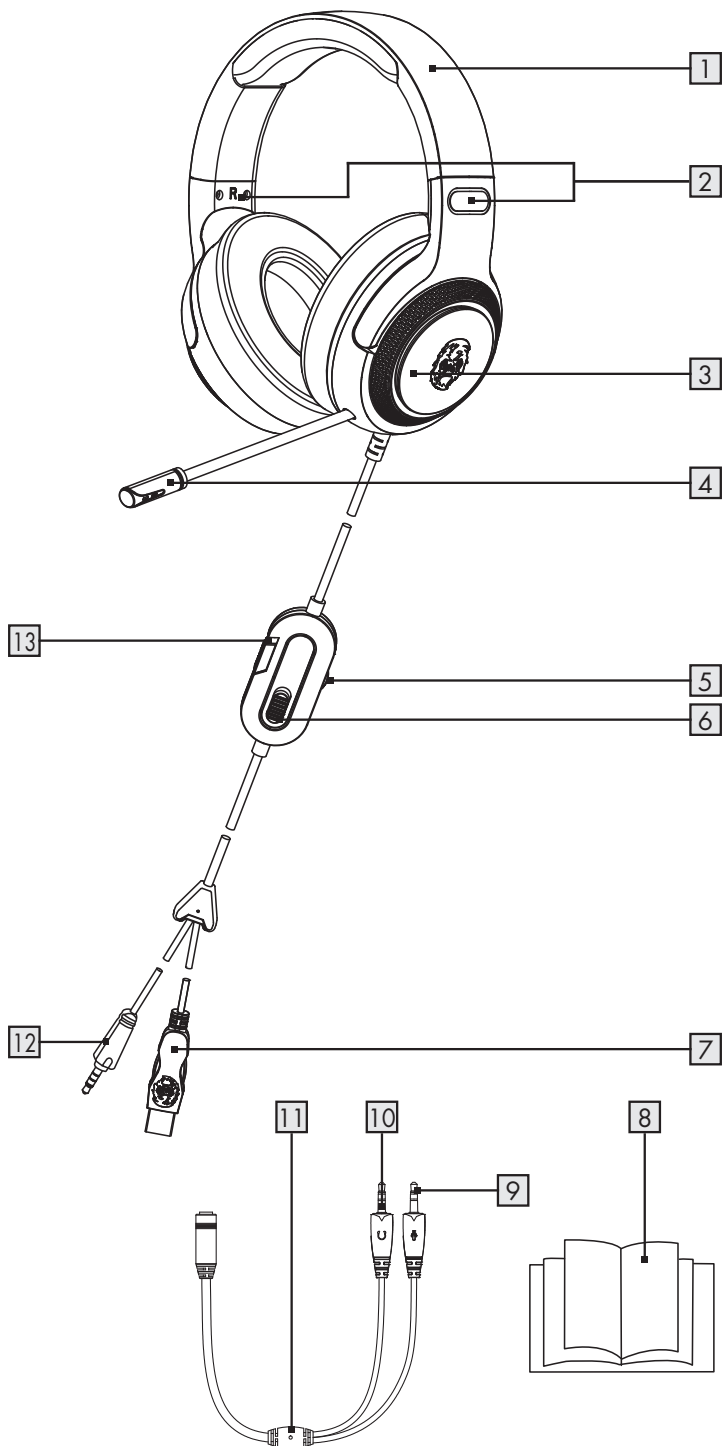
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

IAN 367103\_2101

CH



DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	11
IT/CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	17











<b>Verwendete Warnhinweise und Symbole</b> .....	Seite	6
<b>Einleitung</b> .....	Seite	6
<b>Bestimmungsgemäße Verwendung</b> .....	Seite	6
<b>Markenhinweise</b> .....	Seite	6
<b>Lieferumfang</b> .....	Seite	7
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite	7
<b>Teilebeschreibung</b> .....	Seite	8
<b>Technische Daten</b> .....	Seite	8
<b>Vor der Verwendung</b> .....	Seite	8
<b>Bedienung</b> .....	Seite	8
Kopfhörer aufsetzen.....	Seite	8
Musik hören und Mikrofon benutzen.....	Seite	9
LED-Lichteffekte.....	Seite	9
Adapterkabel zum Anschließen an ein Audiogerät.....	Seite	9
<b>Lagerung bei Nichtbenutzung</b> .....	Seite	9
<b>Reinigung</b> .....	Seite	9
<b>Fehlerbehebung</b> .....	Seite	9
<b>Entsorgung</b> .....	Seite	9
<b>Garantie und Service</b> .....	Seite	10
Garantie.....	Seite	10
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite	10
Service.....	Seite	10

# GAMING-HEADSET

## Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung werden die folgenden Symbole und Warnhinweise verwendet:

	<b>GEFAHR!</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.
	<b>WARNUNG!</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.
	<b>VORSICHT!</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
	<b>ACHTUNG!</b> Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „Achtung“ weist auf einen möglichen Sachschaden hin.
	<b>HINWEIS:</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.
	Gleichstrom/-spannung
	Eine Warnung mit diesem Symbol benachrichtigt den Nutzer über mögliche Hörschäden. Hören Sie nicht längere Zeit bei übermäßiger Lautstärke.
	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

## ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses GAMING-HEADSET (nachfolgend als „Produkt“ bezeichnet) ist ein Informationstechnologiegerät. Das Produkt wird für die Wiedergabe von Audiosignalen von externen Audioquellen (z.B. CD / DVD / MP3-Playern, HiFi-Systemen, Desktop-Computern und Notebooks usw.) verwendet. In Verbindung mit einem Smartphone können auch Telefonate geführt werden. Dieses Produkt darf nur privat und nicht für industrielle oder gewerbliche Zwecke verwendet werden. Des Weiteren darf dieses Produkt nicht in tropischen Klimazonen verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß. Ansprüche aufgrund unsachgemäßer Verwendung oder aufgrund unbefugter Änderungen am Produkt werden vom Garantiefumfang nicht erfasst. Eine derartige Verwendung erfolgt auf Ihre eigene Gefahr.

## ● Markenhinweise

- USB® ist eine eingetragene Marke von USB Implementers Forum, Inc.
- Die Marke und der Handelsname SilverCrest stehen im Eigentum der jeweiligen Inhaber.
- Alle anderen Namen und Produkte sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

## ● **Lieferumfang**

- 1 x Gaming-Headset
- 1 x Adapterkabel
- 1 x Bedienungsanleitung



## **Sicherheitshinweise**

Machen Sie sich vor der Verwendung des Produktes mit allen Sicherheitshinweisen und Gebrauchsanweisungen vertraut! Wenn Sie dieses Produkt an andere weitergeben, geben Sie auch alle Dokumente weiter!

### **⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!**

**⚠️ GEFAHR! ERSTICKUNGSGEFAHR!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Zwischen dem Produkt und Herzschrittmachern oder implantierbaren Kardioverter-Defibrillatoren muss ein Mindestabstand von 20 cm eingehalten werden, da die elektromagnetische Strahlung die Funktionalität von Herzschrittmachern beeinträchtigen könnte.

### **⚠️ ACHTUNG! GEFAHR VON SACHBESCHÄDIGUNG**

- Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung! Unterbrechen Sie die Verwendung, wenn Schäden am Produkt auftreten oder wenn das Anschlusskabel defekt ist!

- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.
- Positionieren Sie keine brennenden Kerzen oder andere offene Feuer auf oder neben das Produkt.
- Wenn Sie Rauch oder ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche bemerken, trennen Sie sofort die USB-Verbindung.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker von der Anschlussbuchse zu trennen, fassen Sie immer den Stecker an.
- Plötzliche Temperaturschwankungen können Kondenswasserbildung an der Innenseite des Produktes verursachen. Lassen Sie das Produkt in diesem Fall einige Zeit akklimatisieren, bevor Sie es erneut verwenden, um Kurzschlüsse zu vermeiden!
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern oder anderen Geräten, die Wärme abstrahlen!
- Werfen Sie das Produkt nicht in Feuer und setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu öffnen! Es enthält keine Innenteile, die einer Wartung bedürfen.



### **⚠️ VORSICHT! Hoher Schalldruck**

Seien Sie bei Verwendung der Kopfhörer vorsichtig. Eine lange Verwendung des Kopfhörers sowie eine Verwendung bei hoher Lautstärke können das Gehör des Nutzers schädigen. Stellen Sie die Lautstärke immer zunächst auf einen niedrigen Pegel ein und passen Sie sie auf ein angenehmes Niveau an. Verwenden Sie den Kopfhörer immer so, dass Umgebungsgeräusche wahrgenommen werden können.

### **⚠️ ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass**

- Das Produkt keinen direkten Wärmequellen (z. B. Heizung) ausgesetzt ist.
- Jeder Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser, sowie ätzenden Flüssigkeiten vermieden wird und dass das Produkt nicht in der Nähe von Wasser verwendet wird. Insbesondere sollte das Produkt nicht in Flüssigkeit eingetaucht werden; stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeit, beispielsweise Vasen oder Getränke, auf oder in der Nähe des Produktes ab.
- Das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) verwendet wird.

- Keine Gegenstände in das Innere des Produkts eingeführt werden.
- Das Produkt keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt ist.
- keine Objekte auf dem Verbindungskabel abgestellt werden und dass das Kabel nicht über scharfe Kanten geführt wird, da es andernfalls beschädigt werden könnte.
- Es ist notwendig, das Produkt zu reparieren, wenn es beschädigt ist, beispielsweise wenn das Gehäuse beschädigt ist, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Produkt eingedrungen sind oder wenn das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde.
- Reparaturen sind auch erforderlich, wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde. Wenn Rauch oder ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche auftreten, schalten Sie das Produkt sofort ab. In solchen Fällen sollte das Produkt nicht verwendet werden, bis es durch autorisiertes Personal überprüft wurde. Lassen Sie das Produkt nur von qualifiziertem Personal reparieren. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Produktes.

## ● Teilebeschreibung

Bitte beachten Sie die Ausklappseite.

- 1 Verstellbares Kopfband
- 2 Markierungen L und R
- 3 LED-Lichteffekte
- 4 Mikrofon
- 5 Lautstärkeregelung
- 6 LED-Lichteffekte-ein/aus-Schalter
- 7 USB-Stecker
- 8 Bedienungsanleitung
- 9 Mikrofonkabel
- 10 Audiokabel
- 11 1 zu 2 Adapterkabel
- 12 3.5mm Klinkestecker
- 13 Mikrofon-ein/aus-Schalter

## ● Technische Daten

Gewicht (inklusive Adapterkabel):	325 g
Abmessungen:	17 x 9 x 20 cm
Breitband-Kennungsspannung (SPCV):	105 mV +/- 10%
Stromaufnahme der Beleuchtung:	<100 mA
Klinkestecker:	3,5 mm
Betriebstemperatur:	+5 bis +35 °C
Betriebsfeuchtigkeit:	40 bis 85 % relative Luftfeuchte
Lagerungstemperatur:	-20 bis +60 °C
Lagerungsfeuchtigkeit:	40 bis 75 % relative Luftfeuchte
Kabellänge:	ca. 2,4 m

## ● Lautsprecher

Treibergöße:	40 mm
Impedanz:	32 Ω ± 15 %
Empfindlichkeit:	96 dB +/- 4 dB @ 1 kHz
Frequenzgang:	20 Hz bis 20 kHz

## ● Mikrofon

Empfindlichkeit:	-42 dB +/- 3 dB V/μbar at 1 KHz
------------------	------------------------------------

Die Spezifikationen und das Design können ohne Ankündigung geändert werden.

## ● Vor der Verwendung

### **i HINWEIS:**


- Überprüfen Sie vor Gebrauch, ob der Packungsinhalt vollständig und unbeschädigt ist!
- Alle Teile müssen ausgepackt und das Verpackungsmaterial muss vollständig entfernt werden.

## ● Bedienung





### ● Kopfhörer aufsetzen

- Der Kopfhörer kann an Ihre Kopfgröße angepasst werden. Passen Sie das Kopfband **1** so an, dass der Kopfhörer bequem auf Ihrem Kopf sitzt.



## **Hinweis:**

- Die Markierungen L (= links) und R (= rechts)  an der Innenseite des Bandes vereinfachen das richtige Aufsetzen des Produktes.





## ● **Musik hören und Mikrofon benutzen**

- Schließen Sie den 3.5mm Klinkestecker  an ein externes Audiogerät oder Mobiltelefon an.
- Schalten Sie das externe Audiogerät oder Mobiltelefon ein und stellen Sie die Lautstärke auf die kleinstmögliche Einstellung ein.
- Setzen Sie den Kopfhörer auf.
- Passen Sie die Lautstärke an Ihrem Audiogerät oder Mobiltelefon und über den Lautstärkeregler des Produktes  wie gewünscht an.
- Positionieren Sie das Ende des Mikrofons  in der Nähe Ihres Mundes.
- Schalten Sie den Mikrofonschalter  zum Sprechen ein.

## ● **LED-Lichteffekte**

- Schließen Sie den USB-Stecker  zum Aktivieren der LED-Lichteffekte an eine geeignete USB-Stromversorgung an.
- Schalten Sie die LED-Lichteffekte über den LED-Lichteffekte-Schalter  ein.

## ● **Adapterkabel zum Anschließen an ein Audiogerät**

- Verbinden Sie den 3,5 mm Klinkestecker  mit dem 1 bis 2 Adapterkabel .
- Verbinden Sie das Audiokabel  und das Mikrofonskabel  mit einem externen Audiogerät.

## ● **Lagerung bei Nichtbenutzung**

Lagern Sie das Produkt in einem trockenen Innenraum, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung, vorzugsweise in der Originalverpackung.

## ● **Reinigung**

- Trennen Sie vor der Reinigung die USB-Verbindung!
- Reinigen Sie das Gehäuse des Produktes ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch!
- Bei anhaltender Verschmutzung kann ein mildes Reinigungsmittel verwendet werden.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produktes niemals ätzende Flüssigkeiten. Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel, um hartnäckigen Schmutz zu entfernen.

## ● **Fehlerbehebung**

Problem	Lösung
Es kommt kein Ton aus dem Headset.	Überprüfen Sie die Kabelverbindungen.
Das Headset-Mikrofon nimmt meine Stimme nicht auf.	Achten Sie darauf, dass Sie das Mikrofon am externen Gerät nicht versehentlich auf „Stumm“ eingestellt haben.  Prüfen Sie alle Verbindungen.

## ● **Entsorgung**

### **Verpackung:**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.

### **Produkt:**



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.





Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Produkt der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

## **Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.**

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird getrennt gesammelt.

## ● **Garantie und Service**

### ● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

### ● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 367103\_2101) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

### ● **Service**

#### Ⓛ DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

#### Ⓛ AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

#### Ⓛ CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



<b>Avertissements et symboles utilisés</b> .....	Page	12
<b>Introduction</b> .....	Page	12
<b>Utilisation prévue</b> .....	Page	12
<b>Avis relatifs aux marques</b> .....	Page	12
<b>Contenu de la livraison</b> .....	Page	13
<b>Consignes de sécurité</b> .....	Page	13
<b>Description des pièces</b> .....	Page	14
<b>Données techniques</b> .....	Page	14
<b>Avant utilisation</b> .....	Page	14
<b>Fonctionnement</b> .....	Page	15
Mettre le casque .....	Page	15
Écouter de la musique et utiliser le microphone .....	Page	15
Effets lumineux LED .....	Page	15
Câble adaptateur pour connecter un appareil audio .....	Page	15
<b>Stockage en l'absence d'utilisation</b> .....	Page	15
<b>Nettoyage</b> .....	Page	15
<b>Dépannage</b> .....	Page	15
<b>Mise au rebut</b> .....	Page	16
<b>Garantie et service</b> .....	Page	16
Garantie .....	Page	16
Faire valoir sa garantie .....	Page	16
Service après-vente .....	Page	16

## Avertissements et symboles utilisés

Ces instructions d'utilisation contiennent les symboles et les avertissements suivants :

	<b>DANGER !</b> Ce symbole avec le terme « DANGER » indique un danger avec un niveau élevé de risque qui, s'il n'est pas évité, entraîne des blessures graves ou la mort.
	<b>AVERTISSEMENT !</b> Ce symbole avec le terme « AVERTISSEMENT » indique un danger avec un niveau modéré de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves.
	<b>ATTENTION !</b> Ce symbole avec le terme « ATTENTION » indique un danger avec un niveau faible de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures à modérées.
	<b>PRUDENCE !</b> Ce symbole avec le terme « PRUDENCE » indique la possibilité de dégâts matériels.
	<b>REMARQUE :</b> Ce symbole avec le terme « REMARQUE » fournit des informations utiles supplémentaires.
	Courant continu / Tension continue
	Un avertissement accompagné de ce symbole avertit l'utilisateur de la possibilité de lésions auditives. Évitez d'écouter à un volume excessif pendant des périodes prolongées.
	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.

## MICRO-CASQUE GAMER

### ● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

### ● Utilisation prévue

Ce MICRO-CASQUE GAMER (dénommé ci-après "produit") est un appareil informatique. Le produit est utilisé pour la lecture de signaux audio provenant de sources audio externes (par exemple lecteurs CD / DVD / MP3, systèmes Hi-Fi, ordinateurs de bureau, ordinateurs portables, etc.). Des appels téléphoniques peuvent également être passés avec un smartphone. Ce produit ne peut être utilisé qu'en privé et non à des fins industrielles ou commerciales. De plus, ce produit ne doit pas être utilisé dans les climats tropicaux. Toute autre utilisation est considérée comme incorrecte. Toute réclamation résultant d'une utilisation incorrecte ou d'une modification non autorisée du produit sera considérée comme hors garantie. Toute utilisation de la sorte est à vos risques et périls.

### ● Avis relatifs aux marques

- USB® est une marque déposée de USB Implementers Forum, Inc.
- La marque et le nom commercial SilverCrest sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
- Tous les autres noms et produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

## ● Contenu de la livraison

- 1 x Micro-casque gamer
- 1 x Câble adaptateur
- 1 x Instructions d'utilisation



## Consignes de sécurité

Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les instructions de sécurité et toutes les instructions d'utilisation. Lorsque vous passez ce produit à d'autres, veuillez également inclure tous les documents !

### **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER POUR LA VIE ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES BÉBÉS ET LES ENFANTS !**

#### **⚠ DANGER ! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !**

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériau d'emballage. Le matériau d'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Le matériau d'emballage n'est pas un jouet.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils font l'objet d'une surveillance ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance de la part de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Le produit n'est pas un jouet.
- Maintenez le produit à au moins 20 cm des stimulateurs cardiaques et des défibrillateurs cardioversants implantables, car le rayonnement électromagnétique peut nuire à la fonctionnalité des stimulateurs cardiaques.

### **⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS**

- Contrôlez le produit avant chaque utilisation ! Cessez de l'utiliser en cas de dégâts détectés au niveau du produit ou du câble de connexion !
- Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur.

- Ne placez pas de bougies allumées ni d'autre flamme nue sur le produit ou à proximité.
- Si vous remarquez une fumée ou une odeur ou un bruit inhabituel, débranchez immédiatement la connexion USB.
- Ne retirez pas la fiche de la prise de raccordement par le câble, mais saisissez toujours la fiche.
- Les modifications soudaines de température peuvent entraîner de la condensation à l'intérieur du produit. Le cas échéant, laissez le produit s'acclimater pendant un certain temps avant de l'utiliser à nouveau afin d'éviter les courts-circuits !
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur, par exemple des radiateurs ou d'autres appareils émettant de la chaleur !
- Ne jetez pas le produit au feu et ne l'exposez pas à des températures élevées.
- N'essayez pas d'ouvrir le produit ! Aucune pièce interne ne nécessite de maintenance.



### **PRÉCAUTION ! Pression sonore élevée**

Faites attention lorsque vous utilisez le casque. L'utilisation du casque pendant des périodes prolongées et à fort volume peut entraîner des lésions auditives chez les utilisateurs. Commencez toujours par régler le volume à un niveau faible et ajustez-le ensuite à un niveau confortable. Utilisez toujours le casque de façon à garantir la perception des bruits ambiants.

### **⚠ PRUDENCE !** Assurez-vous que

- Aucune source de chaleur directe (par ex un chauffage) ne peut affecter le produit.
- Tout contact avec des éclaboussures ou des ruissellements d'eau est évité et le produit n'est pas utilisé à proximité d'eau. En particulier, le produit ne doit jamais être immergé dans un liquide ; Ne placez pas de récipients remplis de liquide, par exemple, des vases ou des boissons, sur le produit ou à proximité.
- Le produit n'est pas utilisé à proximité immédiate de champs magnétiques (par ex des haut-parleurs).
- Aucun objet n'est inséré à l'intérieur du produit.
- Le produit n'est jamais soumis à des vibrations et à chocs excessifs.

- Aucun objet n'est placé sur un câble connecté et qu'un câble n'est pas connecté en passant au-dessus de bords tranchants car cela pourrait l'endommager.
- Il est nécessaire de réparer le produit s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit; par exemple, si le boîtier est endommagé, si du liquide ou des objets ont pénétré dans le produit ou si le produit a été exposé à la pluie ou à l'humidité.
- Des travaux de réparation sont également nécessaires en cas de dysfonctionnement ou de chute du produit. Si de la fumée est émise, ou en cas d'odeurs ou de bruits inhabituels, éteignez immédiatement le produit. Dans de tels cas, le produit ne doit pas être utilisé tant qu'il n'a pas été inspecté par un personnel de service agréé. Ne faites réparer le produit que par du personnel qualifié. N'ouvrez jamais le boîtier du produit.

## ● Description des pièces

Veuillez consulter la page dépliant.

- 1 Arceau réglable
- 2 Marques « G » et « D »
- 3 Effets lumineux LED
- 4 Micro
- 5 Commande du volume
- 6 Commutateur d'effets lumineux LED ACTIVÉ/ DÉACTIVÉ
- 7 Fiche USB
- 8 Instructions d'utilisation
- 9 Câble du micro
- 10 Câble audio
- 11 Câble adaptateur dédoubleur 1 à 2
- 12 Fiche jack 3,5mm
- 13 Commutateur de microphone ACTIVÉ/ DÉACTIVÉ

## ● Données techniques

Poids (câble adaptateur compris) :	325 g
Dimensions :	17 x 9 x 20 cm
Tension caractéristique large bande (SPVC) :	105 mV +/- 10%
Consommation de courant de l'éclairage :	< 100 mA
Fiche jack :	3,5 mm
Température de fonctionnement :	+5 °C à +35 °C
Humidité de fonctionnement :	40 à 85 % HR
Température de stockage :	-20 °C à +60 °C
Humidité de stockage :	40 à 75 % HR
Longueur du câble :	Environ 2,4 m

### **Enceinte**

Taille du haut-parleur :	40 mm
Impédance :	32 Ω ± 15 %
Sensibilité :	96 dB ± 4 dB @ 1 kHz
Réponse en fréquence :	20 Hz à 20 kHz

### **Micro**

Sensibilité :	-42 dB +/- 3 dB V/μbar à 1 KHz
---------------	-----------------------------------

Les caractéristiques et la conception peuvent être modifiées sans préavis.

## ● Avant utilisation

### **i REMARQUE:**

- Avant utilisation, vérifiez que le contenu de l'emballage est complet et intact !
- Toutes les pièces doivent être déballées et le matériau d'emballage doit être retiré complètement.

## ● Fonctionnement

### ● Mettre le casque

- Le casque peut être ajusté à la taille de votre tête. Réglez l'arceau [1] afin que le casque soit placé confortablement sur votre tête.

### ● REMARQUE:

- Les marques « L » (= G, gauche) et « R » (= D, droite) [2] à l'intérieur de l'arceau permettent d'identifier facilement comment placer le produit correctement.

### ● Écouter de la musique et utiliser le microphone

- Connectez la fiche jack 3,5mm [12] à l'appareil audio externe ou au téléphone mobile.
- Allumez l'appareil audio externe ou le téléphone mobile et réglez le volume au niveau le plus faible possible.
- Placez le casque sur votre tête.
- Réglez le volume sur votre appareil audio ou sur le téléphone mobile et la commande de volume du produit [5] pour obtenir le volume souhaité.
- Positionnez l'extrémité du microphone [4] près de votre bouche.
- Allumez le micro avec le commutateur [13] pour parler.

### ● Effets lumineux LED

- Connectez la fiche USB [7] à un dispositif d'alimentation USB approprié pour activer les effets lumineux LED.
- Activez les effets lumineux LED à l'aide du commutateur d'effets lumineux LED [6].

### ● Câble adaptateur pour connecter un appareil audio

- Connectez la fiche jack 3,5mm [12] dans le câble adaptateur dédoubleur 1 à 2 [11].
- Connectez le câble audio [10] et le câble du microphone [9] sur un appareil audio externe..

## ● Stockage en l'absence d'utilisation

Stockez le produit à l'intérieur, dans un endroit sec et protégé de la lumière directe du soleil, de préférence dans son emballage d'origine.

## ● Nettoyage

- Débranchez la connexion USB avant de procéder au nettoyage !
- Nettoyer uniquement l'extérieur du produit à l'aide d'un chiffon doux et sec !
- En cas de salissure persistante, un agent de nettoyage doux peut être utilisé.
- N'utilisez jamais de liquides corrosifs pour nettoyer le produit. Utilisez un chiffon légèrement humidifié et un agent de nettoyage doux pour enlever la salissure persistante.

## ● Dépannage

Problème	Solution
Aucun son n'est généré par le casque.	Vérifiez les raccordements des câbles.
Le micro du casque ne capte pas ma voix.	Assurez-vous de ne pas avoir réglé accidentellement le micro de l'appareil externe sur « Muet ».  Vérifiez toutes les connexions.

## ● Mise au rebut

### Emballage :

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.

### Produit :



Contact your municipality for information on how to dispose of your worn-out product.



Le symbole de la poubelle à roulettes barrée ci-contre indique que ce produit est soumis aux dispositions de la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule que vous ne devez pas jeter ce produit avec les ordures ménagères mais dans des centres de collecte désignés, des centres de recyclage ou des services d'élimination des déchets.

### La mise au rebut est gratuite.

Éliminez correctement pour protéger l'environnement.

Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

## ● Garantie et service

### ● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

### ● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 367103\_2101) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

### ● Service après-vente

#### Ⓡ **Service après-vente France**

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@idl.fr

#### Ⓢ **Service après-vente Suisse**

Tél.: 0800562153

E-Mail: owim@idl.ch











<b>Avvertenze e simboli impiegati</b> .....	Pagina 18
<b>Introduzione</b> .....	Pagina 18
<b>Uso consigliato</b> .....	Pagina 18
<b>Avvisi sui marchi</b> .....	Pagina 18
<b>Contenuto della confezione</b> .....	Pagina 18
<b>Note sulla sicurezza</b> .....	Pagina 19
<b>Descrizione delle parti</b> .....	Pagina 20
<b>Dati tecnici</b> .....	Pagina 20
<b>Prima dell'uso</b> .....	Pagina 20
<b>Funzionamento</b> .....	Pagina 20
Indossare le cuffie .....	Pagina 20
Ascolto di brani musicali e uso del microfono .....	Pagina 20
Effetti di illuminazione LED .....	Pagina 21
Cavo adattatore per il collegamento ad un dispositivo audio .....	Pagina 21
<b>Conservazione dopo l'utilizzo</b> .....	Pagina 21
<b>Pulizia</b> .....	Pagina 21
<b>Risoluzione dei problemi</b> .....	Pagina 21
<b>Smaltimento</b> .....	Pagina 21
<b>Garanzia e assistenza</b> .....	Pagina 22
Garanzia .....	Pagina 22
Gestione dei casi in garanzia .....	Pagina 22
Assistenza .....	Pagina 22



## Avvertenze e simboli impiegati

Nelle presenti istruzioni d'uso sono utilizzati i seguenti simboli e avvertenze:

	<b>PERICOLO!</b> Questo simbolo con la dicitura "PERICOLO" indica un pericolo con un livello alto di rischio che, se non viene evitato, provocherà lesioni gravi o la morte.
	<b>AVVERTENZA!</b> Questo simbolo con la dicitura "AVVERTENZA" indica un pericolo con un livello medio di rischio che, se non viene evitato, potrebbe provocare lesioni gravi.
	<b>ATTENZIONE!</b> Questo simbolo con la dicitura "ATTENZIONE" indica un pericolo con un livello basso di rischio che, se non viene evitato, potrebbe provocare lesioni di entità minore o moderata.
	<b>ATTENZIONE!</b> Questo simbolo con la dicitura "ATTENZIONE" indica possibili danni materiali.
	<b>NOTA:</b> Questo simbolo con la dicitura "NOTA" fornisce ulteriori informazioni utili.
	Corrente continua
	Un'avvertenza con questo simbolo avvisa l'utente di possibili danni all'udito. Evitare di ascoltare a volume eccessivo per periodi prolungati.
	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.

## CUFFIE GAMING

### ● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

### ● Uso consigliato

Queste CUFFIE GAMING (di seguito denominate "prodotto") sono un dispositivo informatico. Il prodotto viene utilizzato per la riproduzione di segnali audio da fonti audio esterne (ad esempio lettori CD / DVD / MP3, impianti HiFi, PC e notebook, ecc.). È possibile effettuare anche chiamate telefoniche in caso di collegamento con uno smartphone. Questo prodotto può essere utilizzato solo privatamente e non per scopi industriali e commerciali. Inoltre, questo prodotto non può essere utilizzato in climi tropicali. Ogni altro uso è da considerarsi improprio. Ogni reclamo derivante da uso improprio o da modifiche non autorizzate del prodotto sarà considerato non garantito. Ogni uso di questo tipo è a rischio dell'utente.

### ● Avvisi sui marchi

- USB® è un marchio registrato di USB Implementers Forum, Inc.
- Il marchio e il nome commerciale SilverCrest appartengono ai rispettivi proprietari.
- Tutti gli altri nomi e prodotti sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati appartenenti ai relativi proprietari.

### ● Contenuto della confezione

- 1 x Cuffie gaming
- 1 x Cavo adattatore
- 1 x Istruzioni per l'uso



## Note sulla sicurezza

Prima di utilizzare il prodotto, acquisire familiarità con tutte le istruzioni per la sicurezza e le istruzioni per l'uso. Quando si passa questo prodotto ad altri, includere anche tutti i documenti!

### **⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE E RISCHIO DI INCIDENTI PER BAMBINI!**

#### **⚠ PERICOLO! RISCHIO DI**

**SOFFOCAMENTO!** Non lasciare i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio, in quanto presenta un pericolo di soffocamento. I bambini spesso sottovalutano i pericoli. Il materiale di imballaggio non è un giocattolo.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, con la supervisione o l'istruzione per l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendo i rischi che ne possono derivare. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da parte dei bambini senza sorveglianza. Il prodotto non è un giocattolo.
- Tenere il prodotto ad almeno 20 cm da pacemaker o defibrillatori cardiaci impiantati, poiché la funzionalità dei pacemaker può essere influenzata dalla radiazione elettromagnetica.

#### **⚠ ATTENZIONE! RISCHIO DI DANNI MATERIALI**

- Controllare il prodotto prima di ogni utilizzo! Interrompere l'uso se vengono rilevati danni al prodotto o al cavo di collegamento!
- Questo prodotto non contiene parti riparabili dall'utente.
- Non collocare candele accese o altre fiamme libere sopra o accanto al prodotto.
- In presenza di fumo, odore insolito o rumore, scollegare immediatamente il collegamento USB.
- Non estrarre la spina dalla presa di collegamento tirando il cavo, ma dalla spina stessa.
- Variazioni improvvise di temperatura potrebbero causare condensa all'interno del prodotto. In tal caso, consentire al prodotto di acclimatarsi per un po' di tempo prima di

riutilizzarlo per evitare cortocircuiti!

- Non utilizzare il prodotto vicino a fonti di calore, ad es. radiatori o altri dispositivi che emettono calore!
- Non gettare il prodotto nel fuoco e non esporlo a temperature elevate.
- Non cercare di aprire il prodotto! Non dispone di parti interne che richiedono manutenzione.



#### **⚠ ATTENZIONE! Pressione sonora elevata**

Fare attenzione quando si usano le cuffie. L'uso delle cuffie per un lungo periodo di tempo e ad alto volume può causare danni all'udito per l'utente. Impostare sempre prima il volume a un livello basso e regolarlo a un livello adeguato. Utilizzare sempre le cuffie in modo da garantire la percezione del rumore circostante.

#### **⚠ ATTENZIONE!** Assicurarsi che:

- nessuna fonte di calore diretta (ad esempio, riscaldamento) possa influenzare il prodotto.
- venga evitato qualsiasi contatto con spruzzi o gocce d'acqua e liquidi corrosivi e il prodotto non venga utilizzato in prossimità dell'acqua. In particolare, il prodotto non deve mai essere immerso nel liquido; non collocare vasi pieni di liquidi, ad esempio vasi o bevande, sopra o accanto al prodotto.
- il prodotto non venga utilizzato nelle immediate vicinanze di campi magnetici (ad esempio, altoparlanti).
- nessun oggetto sia inserito nel prodotto.
- il prodotto non sia mai sottoposto a urti e vibrazioni eccessivi.
- nessun oggetto venga collocato su un cavo collegato e il cavo non sia collegato su spigoli vivi perché altrimenti potrebbero essere danneggiati.
- È necessario riparare il prodotto se danneggiato in qualsiasi modo, ad esempio, se l'alloggiamento è danneggiato, se sono penetrati liquidi o oggetti all'interno del prodotto o se il prodotto è stato esposto a pioggia o umidità.
- È inoltre necessario un intervento di riparazione se il prodotto non funziona correttamente o è caduto. Se si produce fumo o in presenza di suoni o odori insoliti, spegnere immediatamente il prodotto. In tali casi, il prodotto non deve essere utilizzato finché non è stato ispezionato da personale di assistenza autorizzato. Far riparare il prodotto solo da personale qualificato. Non aprire mai l'alloggiamento del prodotto.

## ● Descrizione delle parti

Fare riferimento alla pagina pieghevole.

- 1 Archetto regolabile
- 2 Contrassegni "L" e "R"
- 3 Effetti di illuminazione LED
- 4 Microfono
- 5 Controllo volume
- 6 Interruttore ON/OFF effetti di illuminazione a LED
- 7 Spina USB
- 8 Istruzioni per l'uso
- 9 Cavo microfono
- 10 Cavo audio
- 11 Cavo adattatore da 1 a 2
- 12 Spina jack da 3,5mm
- 13 Interruttore ON/OFF microfono

## ● Dati tecnici

Peso (incluso cavo adattatore):	325 g
Dimensioni:	17 x 9 x 20 cm
Tensione caratteristiche banda larga (SPCV):	105 mV +/- 10%
Consumo energetico dell'illuminazione:	<100 mA
Spina jack:	3,5 mm
Temperatura di esercizio:	Da +5 °C a +35 °C
Umidità di esercizio:	Da 40 a 85 % di umidità relativa
Temperatura di conservazione:	Da -20 °C a +60 °C
Umidità di conservazione:	Da 40 a 75 % di umidità relativa circa 2,4 m
Lunghezza cavo:	
<b>Altoparlante</b>	
Dimensioni driver:	40 mm
Impedenza:	32 Ω ±15 %
Sensibilità:	96 dB +/- 4 dB @ 1kHz
Risposta in frequenza:	20 Hz - 20 kHz

## Microfono

Sensibilità: -42 dB +/- 3 dB V/  
μbar a 1 KHz

Le specifiche e il design possono essere modificati senza preavviso.

## ● Prima dell'uso

### **i** **NOTA:**

- Prima dell'uso, verificare che il contenuto della confezione sia completo e non danneggiato!
- Tutte le parti devono essere disimballate e il materiale di imballaggio deve essere rimosso completamente.

## ● Funzionamento

### ● **Indossare le cuffie**

- Le cuffie possono essere regolate in base alle dimensioni della testa. Regolare l'archetto 1 in modo da indossare le cuffie comodamente sulla testa.

### **i** **NOTA:**

- I contrassegni "L" (= sinistra) e "R" (= destra) 2 all'interno della fascia semplificano l'identificazione per un posizionamento corretto del prodotto.

### ● **Ascolto di brani musicali e uso del microfono**

- Collegare la spina jack da 3,5 mm 12 con un dispositivo audio esterno o un telefono cellulare.
- Accendere il dispositivo audio esterno o il telefono cellulare e impostare il volume al livello minimo.
- Indossare le cuffie sulla testa.
- Regolare il volume del dispositivo audio o del telefono cellulare e il controllo del volume del prodotto 5 per ottenere il volume desiderato.
- Posizionare l'estremità del microfono 4 vicino alla bocca.
- Accendere l'interruttore del microfono 13 per parlare.

## ● Effetti di illuminazione LED

- Collegare il spina USB [7] a un alimentatore USB adatto per attivare gli effetti di illuminazione LED.
- Attivare gli effetti di illuminazione LED usando il commutatore effetti di illuminazione LED [6].

## ● Cavo adattatore per il collegamento ad un dispositivo audio

- Collegare la spina jack da 3,5 mm [12] al cavo adattatore da 1 a 2 [11].
- Collegare il cavo audio [10] e il cavo microfono [9] a un dispositivo audio esterno.

## ● Conservazione dopo l'utilizzo

Conservare il prodotto in un luogo asciutto al chiuso, protetto dalla luce solare diretta, preferibilmente nella sua confezione originale.

## ● Pulizia

- Scollegare il collegamento USB prima della pulizia!
- Pulire l'esterno del prodotto solo con un panno morbido e asciutto!
- In caso di sporco persistente, si può utilizzare un detergente neutro.
- Non utilizzare mai liquidi corrosivi per pulire il prodotto. Utilizzare un panno leggermente inumidito e un detergente neutro per rimuovere lo sporco ostinato.

## ● Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Dalle cuffie non viene emesso alcun suono.	Controllare i collegamenti del cavo.
Il microfono delle cuffie non rileva la voce.	Assicurarsi di non aver accidentalmente impostato il microfono su "Mute" sul dispositivo esterno.  Controllare tutti i collegamenti.

## ● Smaltimento

### Imballaggio:

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.

### Prodotto:



Informarsi presso l'amministrazione comunale o locale circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato.



Il simbolo a lato, raffigurante un bidone dei rifiuti su ruote barrato, indica che il presente apparecchio è soggetto alla direttiva 2012/19/UE. Tale direttiva stabilisce che, finita la sua vita utile, questo apparecchio non debba essere smaltito con la normale spazzatura domestica, bensì debba essere consegnato a centri di raccolta appositi, a centri per il riciclaggio o a impianti per lo smaltimento dei rifiuti.

### Tale smaltimento è gratuito.

Rispettare l'ambiente e smaltire il prodotto in maniera corretta.

Il prodotto è riciclabile, è soggetto alla responsabilità estesa del produttore e va riciclato separatamente.

## ● **Garanzia e assistenza**

### ● **Garanzia**

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto.

Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

### ● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 367103\_2101) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

## ● **Assistenza**

### IT **Assistenza Italia**

Tel.: 800 790789

E-Mail: owim@lidl.it

### CH **Assistenza Svizzera**

Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model no.: HG08230A / HG08230B  
Version: 09/2021